

LETTER NUMBER 176

1 1837-07-31

2 Eerweerden Vader-Oversten der heeren Josephieten in zyn Clooster van den H. Joseph te Geeraerdsberge

Gelooft zy J. M. J.

Eerweerden Vader Oversten

Ik koom van het h. sacrificie opteofferen aen God voor u, en voor geheel uwe geestelyke familie. Den heere geweérdigte u licht en sterkte te geven, om, volgens uwe pligten, volgens den wensch van den hemelschen Meester alle uwe dagen overtebringen tot nut van de h. Religie. Dat alle uwe onderdanen wel begrypen hoe noodig de gehoorzaamheid is, om volmaekt te worden; en gy, schept moed, om als vader en ook als oversten te geleyden deze uwe kinderen in den weg der verloochening zigzels.

Ziet daer, eerweerden Vader Oversten, de wenschen die ik voor u besonderlyk doe, ter gelegentheid van uwen h. Patroonsdag. Gy weet hoe regtzinnig zyn de gevoelens van

Uwen Vader in J. C.

C. G. Van Crombrugghe

Gend 31 julii 1837

31 July 1837

To the Reverend Father Superior of Messieurs les Josephites in his Convent of St Joseph at Grammont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Reverend Father Superior¹

I have just offered the Holy Sacrifice to God for you and for your spiritual family. May the Lord deign to give you light and strength to spend each day, according to your duties and according to wish of your celestial Master, in the service of Holy religion. All your subjects are to understand properly how necessary obedience is to attain perfection; and you, have courage, so that as a father and also as a superior, you can lead your children in the way of self denial.

These are the wishes I have especially for you, Reverend Father Superior, on the occasion of the feast of your Patron Saint. You know how sincere are the sentiments of

Your Father in Jesus Christ

C. G. Van Crombrugghe

Ghent 31st July 1837

¹ Mr Ignace Vandenbossche [1]